



Bozen / Bolzano, 12.06.2024

Bearbeitet von / redatto da:  
Andreas Marri  
Tel. 0471 41 18 86  
andreas.marri@provinz.bz.it

P.R.A. GMBH  
Toblacher Str. 10  
39031 Bruneck  
[info@pec.pra-bruneck.com](mailto:info@pec.pra-bruneck.com)

Zur Kenntnis: Herrn Bürgermeister der  
Gemeinde Abtei

**Zwischenlagerung (D15) und Ansammlung  
(R13) für Dritte von Hausmüll, gefährlichen  
und nicht gefährlichen Sonderabfällen**

**Recyclinghof „Sompunt“**

**Ermächtigung Nr. 5882**

Nach Einsichtnahme in folgende  
Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli  
2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und  
Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur  
Behandlung von Abfällen";

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006  
betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Betriebsordnung des Recyclinghofes  
genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates  
Nr.31 vom 21.09.2023;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom  
1. Juni 2004, betreffend die Übertragung von  
Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständig-  
keit an den Direktor des Amtes für  
Abfallwirtschaft;

Ansuchen vom 05.06.2024  
eingereicht von  
PRA GMBH  
mit rechtlichem Sitz in Toblacher Str. 10  
39031 Bruneck

**Deposito preliminare (D15) e messa in  
riserva (R13) per conto terzi di rifiuti  
urbani, rifiuti speciali pericolosi e non**

**Centro di riciclaggio "Sompunt"**

**Autorizzazione n: 5882**

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

decreto del Presidente della Provincia 11  
luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione  
e di autorizzazione per impianti di trattamento  
di rifiuti";

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152  
recante norme in materia ambientale;

Regolamento del centro di riciclaggio  
approvato con delibera del consiglio  
comunale n.31 del 21.09.2023;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del  
1° giugno 2004, concernente la delega di  
funzioni amministrative di propria competenza  
al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

richiesta del 05.06.2024  
inoltrata da  
PRA SRL  
con sede legale in via Dobbiaco 10  
39031 Brunico



Amtsprotokoll zur Abnahme vom 30.10.2023,  
Prot. Nr. 849525;

Finanzgarantie Nr.2395663 vom 24.10.2023  
der coface/Mailand;

Führungsvertrag zwischen Gemeinde Abtei  
und PRA GmbH vom 18.10.2023;

### **ermächtigt**

das Amt für Abfallwirtschaft

die **Zwischenlagerung (D15) und  
Ansammlung (R13)** der unten angeführten  
Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 070608\* (D15-R13)  
Abfallart: andere Reaktions- und  
Destillationsrückstände  
Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 080317\* (D15-R13)  
Abfallart: Tonerabfälle, die gefährliche Abfälle  
beinhalten  
Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 080318 (R13)  
Abfallart: Tonerabfälle mit Ausnahme  
derjenigen, die unter 08 03 17 fallen  
Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 150101 (R13)  
Abfallart: Verpackungen aus Papier und  
Pappe  
Menge: 150 t/Jahr

Abfallkodex: 150102 (R13)  
Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff  
Menge: 75 t/Jahr

Abfallkodex: 150104 (R13)  
Abfallart: Verpackungen aus Metall  
Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 150105 Tetra Pack (R13)  
Abfallart: Verbundverpackungen  
Menge: 75 t/Jahr

Abfallkodex: 150107 (R13)  
Abfallart: Verpackungen aus Glas  
Menge: 250 t/Jahr

protocollo di collaudo d'Ufficio del 30.10.2023,  
prot.n. 849525;

garanzia finanziaria n.2395663 del  
24.10.2023 della coface Milano;

contratto di gestione tra il Comune della  
Badia e la PRA srl del 18.10.2023;

l'Ufficio Gestione rifiuti

### **autorizza**

il **deposito preliminare (D15) e la messa in  
riserva (R13)** dei sottoelencati tipi di rifiuti e  
quantità:

Codice di rifiuto: 070608\* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: altri fondi es residui di  
destillazione  
Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 080317\* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,  
contenenti sostanze pericolose  
Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 080318 (R13)  
Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,  
diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17  
Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 150101 (R13)  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e  
cartone  
Quantità: 150 t/anno

Codice di rifiuto: 150102 (R13)  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica  
Quantità: 75 t/anno

Codice di rifiuto: 150104(R13)  
Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici  
Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 150105 Tetra Pack (R13)  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali  
compositi  
Quantità: 75 t/anno

Codice di rifiuto: 150107 (R13)  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro  
Quantità: 250 t/anno



Abfallkodex: 150110\* (D15-R13)

Abfallart: Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind

Menge: 1,0 t/Jahr

Abfallkodex: 150111\* (D15-R13)

Abfallart: Verpackungen aus Metall, die eine feste poröse Matrix (z.B. Asbest) enthalten, einschließlich geleerter Druckbehälter

Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 150202 (D15-R13)

Abfallart: Aufsaug- und Filtermaterialien (einschließlich Ölfilter a.n.g.), Wischtücher und Schutzkleidung, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind

Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 160504\* (R13)

Abfallart: gefährliche Stoffe enthaltene Gase in Druckbehältern (einschließlich Halogen)

Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 160601\* (R13)

Abfallart: Bleibatterien

Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 200101 (R13)

Abfallart: Papier und Pappe/Karton

Menge: 60 t/Jahr

Abfallkodex: 200108 (R13)

Abfallart:

Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 200113\* (D15-R13)

Abfallart: Lösemittel

Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 200115\* (D15-R13)

Abfallart: Laugen

Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 200117\* (D15-R13)

Abfallart: Fotochemikalien

Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 200119\* (D15-R13)

Abfallart: Pestizide

Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150110\* (D15-R13)

Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

Quantità: 1,0 t/anno

Codice di rifiuto: 150111\* (D15-R13)

Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici contenenti matrici solide porose pericolose (ad esempio amianto), compresi i contenitori a pressione vuoti

Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 150202 (D15-R13)

Tipologia di rifiuto: assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi, contaminati da sostanze pericolose

Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 160504\* (R13)

Tipologia di rifiuto: gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose

Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 160601\* (R13)

Tipologia di rifiuto: batterie al piombo

Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 200101 (R13)

Tipologia di rifiuto: carta e cartone

Quantità: 60 t/anno

Codice di rifiuto: 200108 (R13)

Tipologia di rifiuto:

Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 200113\* (D15-R13)

Tipologia di rifiuto: solventi

Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 200115\* (D15-R13)

Tipologia di rifiuto: sostanze alcaline

Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 200117\* (D15-R13)

Tipologia di rifiuto: prodotti fotochimici

Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 200119\* (D15-R13)

Tipologia di rifiuto: pesticidi

Quantità: 0,5 t/anno



Abfallkodex: 200121\* (R13)  
Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere  
quecksilberhaltige Abfälle  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200125 (R13)  
Abfallart: Speiseöle und -fette  
Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 200126\* (R13)  
Abfallart: Öle und Fette mit Ausnahme  
derjenigen, die unter 200125 fallen  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200127\* (D15-R13)  
Abfallart: Farben, Druckfarben, Klebstoffe und  
Kunstharze, die gefährliche Stoffe enthalten  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200129\* (D15-R13)  
Abfallart: Reinigungsmittel, die gefährliche  
Stoffe enthalten  
Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 200131\* (D15-R13)  
Abfallart: zytotoxische und zytostatische  
Arzneimittel  
Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 200132 (D15-R13)  
Abfallart: Arzneimittel mit Ausnahme  
derjenigen, die unter 200131\* fallen  
Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 200133\* (R13)  
Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die  
unter 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen,  
sowie gemischte Batterien und  
Akkumulatoren, die solche Batterien enthalten  
Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 200201 (R13)  
Abfallart: kompostierbare Abfälle  
Menge: 100 t/Jahr

bis **31.10.2024**

mit Ermächtigungsnummer: **5882**

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Standort der Anlage: Sompuntstraße  
Nr.17/C Gemeinde Abtei auf der BP. 3181  
der K.G. Abtei.
2. Die standortgebundenen und die

Codice di rifiuto: 200121\* (R13)  
Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri  
rifiuti contenenti mercurio  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200125 (R13)  
Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari  
Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 200126\* (R13)  
Tipologia di rifiuto: oli e grassi diversi da quelli  
di cui alla voce 200125  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200127\* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: vernici, inchiostri, adesivi e  
resine contenenti sostanze pericolose  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200129\* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: detergenti contenenti  
sostanze pericolose  
Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 200131\* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: medicinali citotossici e  
citostatici  
Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 200132 (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: medicinali diversi da quelli  
di cui alla voce 200131\*  
Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 200133\* (R13)  
Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di  
cui alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03  
nonchè batterie e accumulatori non suddivisi  
contenenti tali batterie  
Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 200201 (R13)  
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili  
Quantità: 100 t/anno

fino al **31.10.2024**

con numero d'autorizzazione: **5882**

secondo le sottoportate prescrizioni:

1. Sede dell'impianto: Via Sompunt 17/C nel  
Comune di Badia sulla p.ed.3181 del c.c.  
Badia.
2. I recipienti fissi e mobili devono essere



beweglichen Behälter müssen entsprechend den Angaben der Planunterlage zum Ansuchen vom 07.10.2023 aufgestellt werden.

dislocati come indicato nella planimetria allegata alla domanda del 07.10.2023;

3. Die Annahme von Hausmüll (EAK 200301) am Recyclinghof ist **verboten**.

3. È **vietata** l'accettazione presso il centro di riciclaggio di rifiuti solidi urbani (EER 200301).

4. Es muss die Anwesenheit am Recyclinghof von qualifiziertem und geschultem Personal zur Bewirtschaftung der verschiedenen annehmbaren Abfälle gewährleistet sein.

4. Deve essere garantita la presenza di personale qualificato ed addestrato nel gestire le diverse tipologie di rifiuti conferibili.

5. Der Recyclinghofleiter muss die Überwachung und Kontrolle der angelieferten Abfälle am Recyclinghof durchführen.

5. Il gestore del centro di riciclaggio deve sorvegliare e controllare i rifiuti conferiti al centro di riciclaggio.

6. Die am Recyclinghof angelieferten Abfälle müssen nach erfolgter Sichtkontrolle durch den Betreiber über die verschiedenen Lagerbereiche gleichartiger Abfälle untergebracht werden.

6. I rifiuti conferiti al centro di raccolta, a seguito dell'esame visivo effettuato dall'addetto, devono essere collocati in aree distinte del centro per flussi omogenei.

7. Am Recyclinghof dürfen keine Abbautätigkeiten an sperrigen Abfällen und elektrischen und elektronischen Abfälle vorgenommen werden. Im Besonderen dürfen die elektrischen und elektronischen Abfälle keine Schäden erleiden, welche das Freiwerden von verschmutzenden oder gefährlichen Substanzen für die Umwelt verursachen oder die nachträglichen Verwertungsverfahren beeinträchtigen könnten.

7. All'interno del centro di raccolta non possono essere effettuate operazioni di disassemblaggio di rifiuti ingombranti e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In particolare, le apparecchiature non devono subire danneggiamenti che possano causare il rilascio di sostanze inquinanti o pericolose per l'ambiente o compromettere le successive operazioni di recupero.

8. Die Bestimmungen der Betriebsordnung des Recyclinghofes müssen eingehalten werden.

8. Le disposizioni del regolamento del centro di riciclaggio devono essere rispettate.

9. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.

9. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.

10. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.

10. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei



contrassegni ben visibili.

11. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.

12. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens drei Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.

13. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.

14. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

15. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 5773 vom 02.11.2023.

11. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.

12. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno tre anni dall'ultima registrazione.

13. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.

14. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

15. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, e successive modifiche.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 5773 del 02.11.2023.



Die Stempelsteuer wurde mittels  
Stempelmarke mit folgender Nummer  
01230882093471 vom 30.05.2024 entrichtet.

L'imposta di bollo è assolta a mezzo di  
contrassegno telematico con codice numerico  
01230882093471 del 30.05.2024.

Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio  
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:  
<http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link:  
<http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des  
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 12.06.2024

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 12.06.2024 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto  
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 12.06.2024